

《維摩詰經·入不二法門品》 「三階論」¹詮釋架構的商榷*

許宗興

華梵大學中國文學系
sts4802@yahoo.com.tw

摘要

傳統對《維摩詰經·入不二法門品》中三十三位菩薩，傳達他們「入不二法門」的內涵詮釋，多將之分為三層次說明：首由法自在至樂實等三十一位菩薩「言說不二」，是第一層；文殊「以言止言」是第二層；維摩詰「默然無言」是第三層；由低而高，始淺終深，此即所謂「三階論」。以如此架構理解〈入不二法門品〉，為傳統注家主軸，但能否契合原經義，實有不安，故今論之。

本文嘗試說明「三階論」如此理解之因；「三階論」內容及其困難？是否有其他方式可解決「三階論」所要解決之問題？最後說明此三類型的回答方式，實可依玄奘之譯文，使其言說體例與義理內涵獲得一致性，而無需透過「三階論」以為彌合。如此的解決或較屬恰當。

關鍵詞：入不二法門品、三階論、不二、維摩詰經

¹ 吉藏：「大明不二，凡有三階：一、眾人言於不二，未明不二無言，所謂下也；文殊雖明不二無言，而猶言於無言，所謂次也。夫不二理者，謂不思議本也；應物垂教，謂不思；淨名鑒不二無言，而能無言於不二，所謂上也。」《維摩經義疏》卷一，《大正藏》38：910a。

* 本論文經兩位審查委員，細心詳盡地指出甚多失誤，包括論文格式、參考資料、義理論證、以及文字標點等，今已作了修正，於此至誠表達謝意。唯仍有部份（如參考藏傳佛教的譯本等）因非作者目前能力所及，故尚未做修正。